

ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

Жертви на престъпления имат право на обезщетение съгласно Закона за жертви на престъпления, например за

- повредени помощни средства (например очила),
- разходи за психотерапия,
- загубено трудово възнаграждение,
- разходи по погребение,
- причинени физически и психически страдания (еднократно обезщетение).

Препоръчва се да потърсите възможно най-бързо информация, за да не се пропуснат сроковете!

Информация от Министерството за социална политика, Тел.: 05 99 88, www.sozialministeriumservice.at или на горещата телефонна линия за жертви 0800 112 112

НАВРЕМЕННАТА ПОМОЩ Е ДВОЙНА ПОМОЩ

Вие или Вашето дете сте претърпели физическо, сексуално или психическо насилие? Вие или Ваши близки сте били наранени при престъпно деяние? И не знаете, какво трябва да направите?

Хората, станали жертва на престъпление, често са обезкуражени, разстроени и безпомощни. А за много и общуването със служби, като полиция или съд е нещо напълно ново. В този случай бързата и професионална помощ е особено важна.

Изброените организации за помощ при съответните процедури на Интернет страницата www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung съдействат на всички пострадали от престъпления бързо, безплатно и без излишен бюрократизъм,

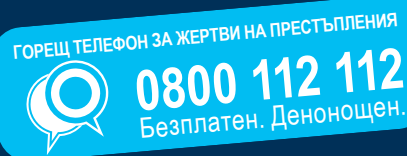
- ако вече е подадено оплакване до полицията или прокуратурата,
- ако още не е заведено наказателно дело.

ГОРЕЩА ТЕЛЕФОННА ЛИНИЯ 0800 112 112

Безплатна помощ за жертви на престъпления от юристи, психолози и професионално подготвени специалисти в условията на анонимност. Информация за организации, които предлагат помощ при съответните процедури за специфични групи хора.

Безплатно 24 часа в денонощието.
На немски и английски език.

Инициатива на Федералното министерство на правосъдието, осъществявана от организацията ВАЙСЕР РИНГ.



Помощ по време на процеса

Жертвите на престъпления
имат право на съдействие



ДРУГИ ПОЛЕЗНИ КОНТАКТИ:

- Информация полиция 059133
- Гореща телефонна линия за жени 0800 222 555
- www.sozialministeriumservice.at, 05 99 88
- www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung
- www.pb-fachstelle.at
- www.oe-kinderschutzzentren.at
- www.gewaltinfo.at
- www.frauen-familien-jugend.bka.gv.at/frauen
- www.gewaltschutzzentrum.at, 0810 955 222
- www.haltdergewalt.at
- www.sexuellegewalt.at
- www.weisser-ring.at
- www.neustart.at
- www.kija.at
- www.frauenhaeuser-zoef.at
- www.a oef.at
- www.netzwerk-frauenberatung.at

ПОМОЩ ПРИ СЪОТВЕТНИТЕ ПРОЦЕДУРИ – ТОВА Е ВАШЕ ПРАВО!

Федерално министерство на правосъдието на специализирани организации да оказват помощ на хора, пострадали от насилие чрез консултация и услуги:

- информация
- консултация
- придружаване до полицията и съда
- подкрепа преди, по време на и след процеса
- помощ при признаване на правата на жертвата

Ние ще Ви помогнем да намерите подходящата организация за Вас:

ДЕЦА И ЮНОШИ

Точно подрастващите се нуждаят най-много от защита. Тук Вие и Вашите близки ще получите нужната помощ:

! www.pb-fachstelle.at
• www.gewaltinfo.at
Гореща тел. линия за жертви 0800 112 112

ЖЕНИ

Домашно и сексуално насилие, упорито преследване и трафик на жени за съжаление не са рядкост. Центрове за защита от насилие, горещи телефонни линии, центрове за консултация и защитени жилища за жени пострадалите ще намерят тук:

! www.haltdergewalt.at
• www.gewaltschutzzentrum.at, 0810 955 222
www.sexuellgewalt.at
Гореща тел. линия за жени 0800 222 555
Гореща тел. линия за жертви 0800 112 112

ДРУГИ ЖЕРТВИ

Информация, консултация, услуги, съдействие и помощ при съответните процедури в цяла Австрия:

! www.weisser-ring.at
Гореща тел. линия за жертви 0800 112 112

Помощ при съответните процедури в цяла Австрия:

! www.neustart.at

Списък на всички организации във Ваша близост, които предлагат помощ по време на процеса специално за Вашия случай ще намерите на този адрес www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung.

ПОМОЩ ПРИ НАКАЗАТЕЛНИ ДЕЛА

Помощта по време на наказателно дело обхваща две тясно свързани услуги:

Психосоциална помощ по време на процеса:

Жертвите на престъпления трябва да се чувстват колкото може по-сигурни по време на наказателното дело и да бъдат подпомагани при преодоляване на емоционалния стрес, на първо място чрез:

- Информация за действията на полицията и съда от подаването на сигнала до приключване на делото,
- Лично придружаване до полицията и съда.

Често жертвите на престъпления се страхуват например да дават показания в присъствие на подсъдимия. В такива случаи специализираната помощна организация им съдейства да подадат молба разпитът им в наказателния процес да се проведе отделно, доколкото това е допустимо по закон.

Юридическа помощ по време на процеса:

Консултация и адвокатска защита по време на целия процес. Целта е да се признаят правата на жертвата в процеса и да ѝ се осигури консултация и защита -например при предявяване на претенции за обезщетение.

Разходите за помощта по време на процеса се поемат от Федерално министерство на правосъдието.

КОЙ ИМА ПРАВО НА ПОМОЩ ПО ВРЕМЕ НА ПРОЦЕСА?

Право на помощ при съответните процедури имат лица,

- които са претърпели насилие при умишлено извършено престъпление (например телесна повреда, упорито преследване или грабеж) или чиято лична зависимост е била използвана при такова престъпление,
- които са били обект на опасна заплаха (например заплаха за убийство),
- чиято сексуална почтеност е била накърнена (например жертви на изнасилване или сексуално посегателство),
- станали жертва на терористични престъпления.

Помощ по време на процеса се полага при определени условия и на лица, загубили близък вследствие на престъпление (например убийство или загиване при пътно транспортно произшествие).

Правото се предоставя тогава, когато помощта е необходима за защита на процесуалните права на жертвите, като се отчита, в каква степен са засегнати.

ПОМОЩ ПРИ ГРАЖДАНСКИ ДЕЛА

Паралелно с наказателното дело или след неговото приключване жертвите понякога трябва да водят и други съдебни процеси. Такива „граждански дела“ са например процес за обезщетяване на понесени щети или за развод. Ако гражданското дело между жертвата и подсъдимия е свързано фактически с наказателното дело, то жертвата може пак да ползва психосоциална помощ по време на процеса.

